



Consommation
et Corporations Canada

Consumer and
Corporate Affairs Canada

Statistiques de faillites

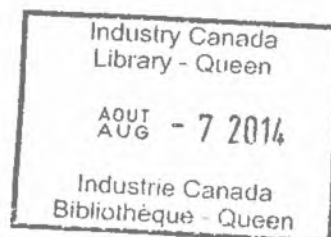
Publié par le Bureau du
Surintendant des faillites

Septembre 1991

Bankruptcy Statistics

Issued by the Office of the
Superintendent of Bankruptcy

September 1991



Canada

**BULLETIN DE STATISTIQUES
BUREAU DU SURINTENDANT
DES FAILLITES**

**STATISTICAL BULLETIN
OFFICE OF THE SUPERINTENDENT
OF BANKRUPTCY**

ANALYSE COMPARATIVE DES FAILLITES DÉPOSÉES AU COURS DES MOIS DE SEPTEMBRE 1991 & 1990
COMPARATIVE ANALYSIS OF TOTAL BANKRUPTCIES FILED IN THE MONTHS OF SEPTEMBER 1991 & 1990

**GENRE DE FAILLITES ET DONNÉES CUMULATIVES
BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES**

FAILLITES BANKRUPTCIES	Mois Courant — Current Month		Total Total	Année précédente Previous Year	Cumul pour l'année — Yearly to date		Total Total	Année précédente Previous Year
	Consommateur Consumer	Affaire Business			Consommateur Consumer	Affaire Business		
T.-N./Nfld.	60	21	81	(46)	550	104	654	(384)
N.-É./N.S.	166	59	225	(156)	1,642	453	2,095	(1,506)
I.P.-É./P.E.I.	7	1	8	(7)	38	16	54	(43)
N.-B./N.B.	60	12	72	(29)	416	158	574	(429)
Québec	1,648	364	2,012	(1,447)	13,643	3,866	17,509	(12,891)
Ontario	2,138	231	2,369	(1,705)	19,150	2,692	21,842	(12,671)
Manitoba	219	23	242	(197)	1,879	295	2,174	(1,603)
Saskatchewan	126	33	159	(142)	1,222	470	1,692	(1,428)
Alberta	448	114	562	(400)	4,063	1,014	5,077	(3,457)
C.-B./B.C.	369	88	457	(352)	3,343	981	4,324	(2,944)
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	(0)	6	2	8	(0)
Yukon	0	1	1	(0)	7	1	8	(7)
Canada	5,241	947	6,188	(4,481)	45,959	10,052	56,011	(37,363)

PROPOSITIONS

septembre 1991

PROPOSALS

september 1991

	Mois courant — Current month	Cumul pour l'année — Yearly to date
T.-N./Nfld.	0	0
N.-É./N.S.	0	9
I.P.-É./P.E.I.	0	0
N.-B./N.B.	0	3
Québec	29	183
Ontario	74	712
Manitoba	5	21
Saskatchewan	0	7
Alberta	1	10
C.-B./B.C.	3	39
T.N.-O./N.W.T.	0	0
Yukon	0	0
Canada	112	984

PLUS AMPLES INFORMATIONS PEUVENT ÊTRE OBTENUES EN CONSULTANT LE BULLETIN SUR L'INSOLVABILITÉ DU BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES.
FURTHER DETAILED INFORMATION CAN BE OBTAINED FROM INSOLVENCY BULLETIN ISSUED BY THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF BANKRUPTCY.

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE SEPTEMBRE 1991, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF SEPTEMBER 1991, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES

	Mois Courant Current month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service Industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	2	54,959	6	146,410
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0	1	120,413
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well Industries.....	0	0	1	29,095,710
Industries manufacturières Manufacturing Industries.....	0	0	5	1,832,016
Industries de la construction Construction Industries	6	1,595,212	18	3,206,262
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage Industries	3	114,763	12	706,798
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries.....	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	78,130	5	787,231
Industries du commerce de détail Retail trade industries	6	521,507	40	5,144,514
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries.....	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies Industries....	0	0	5	433,269
Industries des services aux entreprises Business service Industries	0	0	2	148,798
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries.....	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.....	0	0	2	372,167
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.....	1	103,950	2	5,651,243
Autres Industries de services Other service Industries	0	0	5	116,720
Total.....	21	2,468,521	104	47,761,551

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

	Mois Courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to Date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	101,588	4	304,043
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	5	279,845	76**	14,227,154**
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	4	166,615	5	191,352
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well Industries.....	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries.....	2	92,123	16	4,030,131
Industries de la construction Construction Industries	6	528,070	82	10,956,194
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage Industries	13	376,178	49	3,835,413
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries.....	1	17,957	3	98,606
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	84,718	12	2,905,367
Industries du commerce de détail Retail trade Industries	9	628,014	87	29,004,022
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries.....	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies Industries....	4	353,091	23	1,789,111
Industries des services aux entreprises Business service Industries	3	1,588,364	27	5,938,967
Industries des services gouvernementaux Government service Industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service Industries.....	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.....	1	380,622	7	2,404,220
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.....	5	793,225	24	4,720,037
Autres industries de services Other service industries	3	201,217	38	7,302,898
Total.....	59	5,591,627	453	87,707,515

* Tel que déclaré par les débiteurs

* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

** Passif cumulatif plus bas que mars suite à l'annulation d'une dette répétée par erreur dans deux dossiers liés.

* As declared by Debtors

* As per SIC major groups (1980)

** Liabilities to date lower then in March further to the removal of a debt repeated by error in related estates.

	Mois Courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to Date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service Industries	0	0	1	30,005
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping Industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry Industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries.....	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries.....	0	0	2	17,679,544
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage Industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries.....	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	8	950,023
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	1	625,130	4	960,250
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries.....	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries....	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service Industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries.....	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries.....	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries.....	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	1	312,105
Total.....	1	625,130	16	19,931,927

* Tel que déclaré par les débiteurs

* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors

* As per SIC major groups (1980)

	Mois Courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to Date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	4	682,318
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	4	196,498
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	3	88,658
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries.....	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries.....	0	0	7	30,803,707
Industries de la construction Construction industries	1	98,031	23	3,512,596
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	22	1,983,137
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries.....	0	0	1	33,341
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	57,074	3	195,616
Industries du commerce de détail Retail trade industries	4	320,943	43	11,023,326
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries.....	0	0	2	41,622
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries....	2	138,579	4	1,070,579
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	98,738	8	1,937,332
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries.....	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.....	0	0	1	398,502
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.....	2	587,894	17	4,346,519
Autres Industries de services Other service industries	1	135,000	16	1,656,033
Total.....	12	1,436,259	158	57,969,784

* Tel que déclaré par les débiteurs

* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors

* As per SIC major groups (1980)

	Mois Courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to Date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	5	1,649,895	75	11,081,783
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	14	2,720,196
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	4	334,993	40	5,111,164
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries.....	0	0	6	9,109,190
Industries manufacturières Manufacturing industries.....	38	16,709,067	409	226,405,458
Industries de la construction Construction industries	51	13,711,694	468	126,859,478
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	15	1,067,039	165	182,262,843
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries.....	1	299,402	18	1,557,734
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	33	8,801,352	347	124,610,765
Industries du commerce de détail Retail trade industries	92	21,165,770	961	207,620,296
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries.....	4	1,069,233	49	34,519,090
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries....	12	15,668,835	110	296,223,854
Industries des services aux entreprises Business service industries	20	8,895,018	194	88,183,547
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	33,501	13	1,462,809
Industries des services d'enseignement Educational service industries.....	0	0	10	1,343,116
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.....	6	783,236	57	19,094,049
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.....	43	5,062,061	539	154,188,305
Autres industries de services Other service industries	39	10,917,249	391	80,562,595
Total.....	364	106,168,345	3,866	1,572,916,272

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

	Mois Courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to Date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	22,417	15	17,186,910
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	1,170,454
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	2	549,310
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries.....	0	0	5	767,247
Industries manufacturières Manufacturing industries.....	26	9,073,088	245	151,719,008
Industries de la construction Construction industries	27	7,415,820	501	133,647,562
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	19	3,134,145	189	30,993,052
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries.....	2	239,802	23	7,648,785
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	15	2,996,728	168	65,244,772
Industries du commerce de détail Retail trade industries	57	10,011,198	650	406,331,912
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries.....	2	109,244	41	90,358,943
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & Insurance agencies industries....	7	1,526,282	85	107,791,309
Industries des services aux entreprises Business service industries	23	7,007,695	194	134,780,408
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	24,603	7	1,019,328
Industries des services d'enseignement Educational service industries.....	0	0	7	509,293
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.....	5	2,283,363	30	16,352,237
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.....	29	3,381,555	287	61,502,131
Autres industries de services Other service industries	16	1,912,752	242	61,315,744
Total.....	231	49,138,692	2,692	1,288,888,405

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

	Mois Courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to Date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	16	2,688,587
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	1	40,110
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	1	1,009,625	16	4,711,983
Industries de la construction				
Construction industries	1	109,665	38	30,028,316
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	5	888,637	35	5,708,213
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	3	82,252	14	5,791,549
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	6	527,992	59	5,693,950
Industries des Intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	2	1,877,555
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	2	933,824	17	8,944,223
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	16	1,964,369
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	7	608,090
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	3	12,640,786	48	17,295,677
Autres industries de services				
Other service industries	2	163,575	26	3,589,479
Total	23	16,356,356	295	88,942,101

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

	Mois Courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to Date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	548,134	187	38,351,104
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	68,271
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries.....	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries.....	2	145,345	17	3,560,949
Industries de la construction Construction industries	1	14,000	30	4,132,607
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	744,310	30	3,117,221
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries.....	2	173,556	3	230,482
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	12	3,611,213
Industries du commerce de détail Retail trade industries	6	639,225	96	17,734,857
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries.....	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries....	0	0	10	3,257,483
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	224,050	12	4,642,551
Industries des services gouvernementaux Government service industries.....	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries.....	0	0	1	201,000
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.....	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.....	9	2,484,250	50	6,862,985
Autres industries de services Other service industries	2	141,144	21	2,280,268
Total.....	33	5,114,014	470	88,050,991

* Tel que déclaré par les débiteurs

* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors

* As per SIC major groups (1980)

	Mois Courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to Date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	6	1,613,819	59	12,101,203
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	36,092
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	7	1,299,119
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries.....	5	3,863,027	21	20,962,392
Industries manufacturières Manufacturing industries.....	8	840,969	74	26,513,587
Industries de la construction Construction industries	15	2,342,788	162	38,312,103
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	7	758,925	127	16,406,468
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries.....	2	264,020	14	822,290
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	5	512,772	42	9,244,981
Industries du commerce de détail Retail trade industries	23	4,305,755	179	28,106,317
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	12	8,362,225
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries....	3	106,709	25	6,525,656
Industries des services aux entreprises Business service industries	5	665,283	86	60,101,953
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	3	472,478
Industries des services d'enseignement Educational service industries.....	0	0	3	242,017
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.....	2	476,093	20	5,357,900
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.....	18	1,853,857	82	12,838,579
Autres industries de services Other service industries	15	1,685,855	97	9,978,851
Total.....	114	19,289,872	1,014	257,684,211

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

	Mois Courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to Date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	16	6,536,296
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	3	133,260	14	2,129,073
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	6	600,665	45	20,710,397
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries.....	1	49,048	5	10,840,350
Industries manufacturières Manufacturing industries.....	9	1,207,715	91	20,069,425
Industries de la construction Construction industries	15	1,383,551	183	62,949,028
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	9	495,242	124	15,904,174
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries.....	2	91,687	11	3,067,456
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	12	16,672,656	83	49,382,534
Industries du commerce de détail Retail trade industries	13	1,458,944	133	21,312,465
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries.....	1	6,825,000	16	12,170,682
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries....	2	1,921,341	23	9,397,201
Industries des services aux entreprises Business service industries	8	6,216,016	66	18,607,382
Industries des services gouvernementaux Government service industries.....	1	402,102	7	599,770
Industries des services d'enseignement Educational service industries.....	0	0	4	3,186,461
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.....	1	280,642	6	750,463
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.....	3	223,559	76	8,990,138
Autres industries de services Other service industries	2	709,459	78	15,432,627
Total.....	88	38,670,887	981	282,035,922

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SiC major groups (1980)

	Mois Courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to Date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries.....	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries.....	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	226,296
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries.....	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries.....	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries....	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries.....	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.....	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.....	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	1,001
Total.....	0	0	2	227,297

* Tel que déclaré par les débiteurs

* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors

* As per SIC major groups (1980)

	Mois Courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to Date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries.....	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries.....	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries.....	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance Industries.....	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries....	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries.....	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries.....	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries.....	1	47,824	1	47,824
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total.....	1	47,824	1	47,824

* Tel que déclaré par les débiteurs
* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors
* As per SIC major groups (1980)

	Mois Courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to Date	
	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$	Nombre Number	Passif* Liabilities* \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	18	3,935,853	377	88,962,249
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	10	468,064	116**	20,625,877**
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	14	1,102,273	105	28,178,794
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries.....	6	3,912,075	38	70,774,889
Industries manufacturières Manufacturing industries.....	86	29,077,932	882	487,325,808
Industries de la construction Construction industries	123	27,198,831	1,506	413,830,442
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	76	7,579,239	753	260,917,319
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries.....	10	1,086,424	73	13,458,694
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	74	29,285,682	694	262,724,051
Industries du commerce de détail Retail trade industries	217	40,204,478	2,252	732,931,909
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries.....	7	8,003,477	122	147,330,117
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries....	32	20,648,661	302	435,432,685
Industries des services aux entreprises Business service industries	62	24,695,164	605	316,305,307
Industries des services gouvernementaux Government service industries	3	460,206	30	3,554,385
Industries des services d'enseignement Educational service industries.....	0	0	25	5,481,887
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.....	15	4,203,956	130	45,337,628
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.....	114	27,178,961	1,126	276,443,438
Autres industries de services Other service industries	80	15,866,251	916	182,548,321
Total.....	947	244,907,527	10,052	3,792,163,800

* Tel que déclaré par les débiteurs

* Selon les groupes principaux du CAF (1980)

** Passif cumulé plus bas que mars suite à l'annulation
d'une dette répétée par erreur dans deux dossiers liés.

* As declared by Debtors

* As per SIC major groups (1980)

** Liabilities to date lower than in March further to the removal
of a debt repeated by error in related estates.

INDUSTRY CANADA / INDUSTRIE CANADA



228589

